



## TREKKING AVEC DES LAMAS & BARBECUE LAMBOING

Accompagnés de votre lama ou de votre âne, échappez à votre quotidien trépidant. Et pourquoi ne pas terminer par un barbecue?

Erholen Sie sich in Begleitung eines Lamas oder Esels von der Alltagshektik und lassen Sie den Tag mit einem Barbecue ausklingen.



Sur demande Auf Anfrage



1/2 jour halber Tag

Journée entière ganzer Tag



ET ENCORE... WEITERES...

- Trottinette à travers les vignes
- Trottinett durch die Rebberge



## CANOË SUR LE LAC DE BIENNE LA NEUVEVILLE

Tout un programme vous attend dont la visite de la chambre de l'écrivain Jean-Jacques Rousseau sur la fameuse Île Saint-Pierre !

Es erwartet Sie ein vielseitiges Programm, wie etwa die Besichtigung des Zimmers von Jean-Jacques Rousseau auf der St. Petersinsel.



CHF 60.- / pers.



1/2 jour halber Tag



1 - 40 pers.



ET ENCORE... WEITERES...

- Visite guidée de La Neuveville
- Führung von La Neuveville



## VIVRE L'HORLOGERIE TRAMELAN

Grâce à cet atelier, démontez puis remontez de vos propres mains une montre mécanique, accompagnés de formateurs spécialisés.

In diesem Workshop können Sie mit Hilfe einer spezialisierten Lehrkraft, eine mechanische Uhr zerlegen und wieder zusammenbauen.



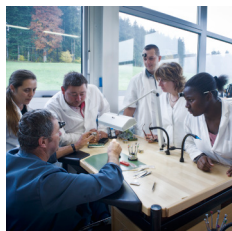
Dès ab CHF 140.00 / pers.



3h00 / journée 3 Std. / ganzer Tag



Min. 6 pers.



ET ENCORE... WEITERES...

- Musée Longines, Saint-Imier
- Museum Longines, St-Imier

## NOTRE SERVICE GROUPES À VOTRE DISPOSITION

Notre Service groupes propose des conseils personnalisés et adaptés à vos besoins pour mettre sur pied votre événement.

Un seul interlocuteur pour :

- Documentation
- Programme d'activités personnalisé
- Hébergement
- Réservation de salles
- Organisation de repas
- Conseil en matière de transports
- Budget

D'autres activités sont à découvrir sur notre site internet [www.jurabernois.ch/groupes](http://www.jurabernois.ch/groupes). N'hésitez pas à nous contacter. Nous nous ferons un plaisir de vous adresser des propositions correspondant à vos attentes et besoins.

## UNSER GRUPPENSERVICE ZU IHRER VERFÜGUNG

Unser Gruppenservice bietet persönlich gestaltete und massgeschneiderte Lösungen für Ihre Veranstaltung.

Alles aus einer Hand :

- Dokumentation
- Persönlich gestaltetes Programm mit Aktivitäten
- Unterkunft
- Reservation von Räumen
- Organisation von Mahlzeiten
- Beratung hinsichtlich Transportmöglichkeiten
- Budget

Weitere Aktivitäten finden Sie auf unserer Webseite [www.jurabernois.ch/groupes](http://www.jurabernois.ch/groupes). Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und unterbreiten Ihnen gerne ein Angebot, das Ihren Vorstellungen und Bedürfnissen entspricht.

## CONTACT KONTAKT

Jura bernois Tourisme | Service groupes Gruppenservice  
Avenue de la Gare 9 | CH-2740 Moutier  
T. +41 (0) 32 494 53 43  
[info@jurabernois.ch](mailto:info@jurabernois.ch) | [www.jurabernois.ch](http://www.jurabernois.ch)

*Tarifs adultes Erwachsenenpreise*

*Données sous réserve de modifications Angaben ohne Gewähr*

Crédit photos : Jura bernois Tourisme, Reto Duriet

## JURA BERNOIS

## ACTIVITÉS POUR GROUPES GRUPPENANGEBOTE

10  
TIPS



## ACTIVITÉS POUR GROUPES GRUPPENANGEBOTE

### BIENVENUE DANS LE JURA BERNOIS

Le Jura bernois est une terre d'accueil qui vous invite à vivre et à découvrir sa nature, son histoire, son patrimoine, sa culture, à pied, à cheval, à votre rythme... Entre lac et montagnes, tout éveille la curiosité ! Venez profiter de la grande variété d'activités qu'offre le Jura bernois ! Quelques suggestions...

### WILLKOMMEN IM BERNER JURA




Der Berner Jura ist ein Empfangsland, das Sie einlädt, seine Natur, seine Geschichte, sein Erbe und seine Kultur zu erleben. Ob zu Fuss oder zu Pferd, entdecken Sie diese Region in Ihrem ganz eigenen Tempo! Ob See oder Gebirge, der Berner Jura bietet so manch spannende Sehenswürdigkeit! Kommen und geniessen Sie das vielfältige Angebot! Hier finden Sie einige Vorschläge...



### CHEZ CAMILLE BLOCH COURTELARY

Ragusa, Torino... Partez à la découverte de la chocolaterie familiale Camille Bloch, active depuis 1929 et trois générations.

Ragusa, Torino... Entdecken Sie die Familienschokoladenfabrik Camille Bloch, die seit 1929 in drei Generationen tätig ist.

-  Dès ab CHF 9.00 / pers.
-  2h00 2 Std.
-  Dès ab 10 pers.






**ET ENCORE... WEITERES...**

- Fromagerie Spielhofer, St-Imier
- Käserei Spielhofer, St-Imier

### MAISON DE LA TÊTE DE MOINE BELLELAY

Visite guidée, démonstration de fabrication à l'ancienne, dégustation... La Tête de Moine n'aura plus aucun secret pour vous !

Geführter Rundgang, Demonstration der historischen Käseherstellung, Degustation... Ein Käse, der keine Geheimnisse hat!

-  Dès ab CHF 9.00 / pers.
-  ~1h30 ~1 Std. 30
-  Min. 10 pers.

**ET ENCORE... WEITERES...**




- Visite guidée de l'Abbatiale
- Geführte Besichtigung der Abtei



### ESPACE DÉCOUVERTE ÉNERGIE MONT-SOLEIL - MONT-CROSIN

Visite des centrales éolienne et solaire pour en apprendre plus sur les énergies renouvelables et le défi qu'elles représentent.

Besichtigung des Wind- u. Sonnenkraftwerks sowie Infos über erneuerbare Energien und die damit verbundenen Herausforderungen.

-  CHF 9.00 / pers.
-  ~1h00 ~1 Std.
-  Min. CHF 90.00 / groupe Gruppe

**ET ENCORE... WEITERES...**




- Observatoire astronomique
- Sternwarte Mont-Soleil



### EXPO DIGGER TAVANNES

Découvrez de manière ludique l'univers de la Fondation Digger DTR, active dans le déminage humanitaire depuis 1998.

Entdecken Sie spielerisch die Welt der Stiftung Digger DTR, die seit 1998 in der humanitären Minenräumung tätig ist.

-  CHF 9.00 / pers.
-  1h30 1 Std. 30
-  Min. CHF 80.00 / groupe Gruppe

**ET ENCORE... WEITERES...**

- Visite guidée de la Tour de Moron
- Führung des Turms von Moron



### SIKYPARK CRÉMINES

Découvrez les fauves, les animaux sauvages indigènes, les démonstrations de vols de rapaces et bien d'autres animations.

Entdecken Sie Raubtiere, einheimische Wildtiere sowie Flugshows mit Raubvögeln und zahlreiche weitere Attraktionen.

-  Dès ab CHF 14.40 / pers.

**ET ENCORE... WEITERES...**




- Maison du Banneret Wisard, Grandval



### LE SALAIRE DE LA SUZE COURTELARY

Un comédien, un guide, des ouvriers du passé et des artisans du présent apparaissent et disparaissent sans crier gare.

Ein Schauspieler, ein Fremdenführer, Arbeiter der Vergangenheit und Handwerker der Gegenwart tauchen auf und verschwinden wieder.

-  CHF 22.00 / pers.
-  2h00 2 Std.
-  7 - 50 pers.

**ET ENCORE... WEITERES...**




- Visite guidée de Saint-Imier
- Geführte Besichtigung von St-Imier



### FOREST JUMP & TIR À L'ARC LES PRÉS-D'ORVIN

Volez de branche en branche en toute sécurité sur les neuf parcours aménagés ou initiez-vous au tir à l'arc sur cibles 3D.

Klettern Sie auf den neun Parcours sicher von Ast zu Ast oder üben Sie sich im Bogenschiessen auf 3D-Zielscheiben.

-  Dès ab CHF 31.50 / pers.
-  3h00 3 Std.
-  Dès ab 10 pers.

**ET ENCORE... WEITERES...**

- Bison Ranch, Les Prés-d'Orvin

